

ISO	Deva	Beng	Guru	Gujr	Orya	Taml	Telu	Knda	Mlym	Sinh	Anmerkungen
a	अ	অ	ਅ	અ	ଅ	அ	అ	ಅ	അ	අ	1
ā	आ	আ	ਆ	આ	ଆ	ஆ	ఆ	ಆ	ആ	ආ	
æ										ඇ	
æ̃										ඈ	
i	इ	ই	ਇ	ઇ	ଇ	இ	ఇ	ಇ	ഇ	ඉ	
ī	ई	ঐ	ਈ	ઈ	ఐ	ஈ	ఈ	ಈ	ഈ	ඊ	
u	उ	উ	ਉ	ઉ	ଉ	உ	ఉ	ಉ	ഉ	උ	
ū	ऊ	ঊ	ਊ	ઊ	ఊ	ஊ	ఊ	ಊ	ഊ	ඌ	
ü									ූ		2
ṛ	ऋ	ঋ		ऋ	ఋ		ఋ	ఋ	ఋ	ඹ	
ṝ	ॠ	ঠ		ॠ	ॠ		ॠ	ॠ	ॠ	ඹ	
ḷ	ऌ	ঌ		ॡ	ॡ		ॡ	ॡ	ॡ	ඹ	

ī	ई	ऌ		ऎ	ॡ		आ	ऴ	ऌ	आ	
e	ए					ॢ	ॡ	ॡ	ॢ	ॢ	
ē	ॢ	ॢ	ॢ	ॢ	ॢ	ॢ	ॢ	ॢ	ॢ	ॢ	
ê	ॢ			ॢ							
ai	ॢ	ॢ	ॢ	ॢ	ॢ	ॢ	ॢ	ॢ	ॢ	ॢ	
o	ॢ					ॢ	ॢ	ॢ	ॢ	ॢ	
ō	ॢ	ॢ	ॢ	ॢ	ॢ	ॢ	ॢ	ॢ	ॢ	ॢ	
ô	ॢ			ॢ							
au	ॢ	ॢ	ॢ	ॢ	ॢ	ॢ	ॢ	ॢ	ॢ	ॢ	
m̄	̄	̄	̄	̄	̄	̄	̄	̄	̄	̄	3, 4
m̄			̄								4
m̄	̄	̄	̄	̄	̄		̄				4
m̄							̄				5

h	ః	ః	ః	ః	ః		ః	ః	ః	ః	
h	X							ఋ			
h	ॠ							ॠ			
k						ॠ					
k	क	क	ख	ख	घ	क	क	क	क	क	
kh	ख	थ	थ	थ	थ		थ	थ	थ	थ	
g	ग	ग	ग	ग	ग		ग	ग	ग	ग	
gh	घ	घ	घ	घ	घ		घ	घ	घ	घ	
ñ	ङ	ङ	ङ	ङ	ङ	ङ	ङ	ङ	ङ	ङ	
ñg										ॠ	6
c	च	च	च	च	च	च	च	च	च	च	
ç							ç				
ch	छ	छ	छ	छ	छ		छ	छ	छ	छ	

'	s	३		s	३		२	s	f		
q	क	क़	ख	ख़							
kh	ख	ख़	घ	घ़							
g	ग	ग़	ग़	ग़							
z	ज	ज़	ञ	ञ़			३	३			
f	फ	फ़	भ	भ़				३		३	
w		व				३					

¹ Das inhärente a wird grundsätzlich geschrieben.

² Als letztes Zeichen ü, außer bei einzelnen Buchstaben.

³ In Malayalam wird ein Anusvara am Ende des Wortes immer mit m umschrieben.

⁴ Mit einem Vollvokal werden ṁ, ṁ und ṁ nach dem Vokal geschrieben, mit einem Halbvokal jedoch vor dem Vokal.

⁵ Wenn das Zeichen zur Nasalierung benutzt wird, wird es als Tilde über dem entsprechenden Vokal geschrieben.

⁶ In Pali wird der Halbnasal immer wie der entsprechende Vollnasal transliteriert.

⁷ ३ in Kombination mit einem Konsonanten wird r transliteriert, am Wortende in Malayalam r (nicht unbedingt in anderen Sprachen).

⁸ Nach einem Konsonanten wird der Buchstabe y transliteriert, außer nach y selbst.